

Use the safety instructions carefully.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

- WARNING! do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

- For countries not subject to EU regulations: this appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- For countries subject to EU regulations (C): this appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:

- your appliance has been damaged
- it does not work correctly.
- The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly,
- as soon as you have finished using it,
- if you leave the room, even momentarily,
- Do not use the cord if it is damaged.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

CAUTION: Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

2. MAINTENANCE

CAUTION! Always unplug your appliance and allow it to cool before cleaning it.

- To clean the appliance, unplug it and then wipe with a damp cloth and dry with a dry cloth.

3. TROUBLESHOOTING

- You're not happy with the results you're getting from your straightener:**
 - Press the straightener plates more firmly against your hair section.
 - Slide your straightener through the hair slowly.
 - Increase the temperature using the "+" button.
 - The plate isn't static.
 - This is quite normal, the straightener is fitted with a mobile plate to get better results from your straightener.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered and recycled.

Leave it at a local civic waste collection point. These instructions are also available on our website www.rowenta.com

Un attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes sécuritaires avant toute utilisation.

1. CONSEILS DE SECURITE

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environment...).
- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique corresponde à celle de votre appareil. Toute erreur de connexion peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

Risque de brûlure. Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.

L'appareil est connecté à l'alimentation, ne le laissez jamais sans surveillance. Placez toujours l'appareil avec le stop, le cas échéant, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.

L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

- ATTENTION: ne pas utiliser cet appareil près de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.**
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau présente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

- Pour les autres pays non soumis aux normes UE: cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dotées de capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dotées de connaissances, d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'un surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Pour les autres pays non soumis aux normes UE: cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dotées de capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dotées de connaissances, d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Pour les pays soumis aux normes UE (CE): cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus/ des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'il/ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance/c'est de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si le fonctionnement pas normalment.
- L'appareil doit être débranché: avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas immerger et ne pas laisser l'appareil dans l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par le poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser avec des températures inférieures à 0 °C et supérieures à 35 °C.

GARANTIE
Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

2. ENTRETIEN

ATTENTION ! Toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.

- Pour nettoyer l'appareil : débranchez-le, passez un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec.

3. EN CAS DE PROBLEME

- Le lissage n'est pas aussi efficace:
 - Surtout plus fermement les plaques lissantes sur votre mèche de cheveux.
 - Faites glisser l'appareil plus lentement.
 - Augmentez la température à l'aide du bouton "+" .
- Le plateau n'est pas fixe:
 - Gêner le plateau n'est pas une fonction.
 - C'est normal, l'appareil est équipé d'une plaque mobile pour une meilleure efficacité de lissage.

PARTICIPONS A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- ☑ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ☑ Conformé aux normes en matière de collecte ou de défilé dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

DE Vor Gebrauch Sicherheitsvorschriften durchlesen

1. Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätesdurch. Eine unsachgemäße Bedienung verbindet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit- und Gewährleistung, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit dem heißen Teil des Gerätes in Kontakt gerät.
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsanweisung Ihres Geräts mit der Spannungsart Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badzimmers mit einer Fehlerstrom Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

Verbrauchsgefährd. Gerät außer Reichweite von kleinen Kindern halten, insbesondere während des Gebrauchs und während das Gerät sich abkühlt.
Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn es mit der Stromquelle verbunden ist.
Das Gerät immer mit dem Stecker, sofern vorhanden, auf eine hitzebeständige, feste, ebene Oberfläche stellen.
Die Installation des Geräts muss dem in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

- ACHTUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

- Wird das Gerät im Badezimmer benutzt, ist nach dem Gebrauch der Netzstecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.

Für Länder ohne EU-Vorschriften:Dieses Gerät ist nicht dazu gedacht, von Personen (einschließlich Kindern) benutzt zu werden, deren körperliche, sensorische oder mentale Fähigkeiten keinen ausreichenden sind oder denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt; es soll dem, sie wurden in die Benutzung des Gerätes unterrichtet und werden von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Für Länder mit EU-Vorschriften (CE): Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht und trennen Sie es vom zugewiesenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: das Gerät nicht richtig funktioniert.
- Das Gerät muss ausgeschaltet werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
- Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
- Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel!
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nie ab solange es eingeschaltet ist. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit die Ansaugöffnung, um sie überhitzt das Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen.

ADVERTENCIA: No utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

• Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso unplugado.

- Para otros países no sujetos a la normativa de la UE: este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si estas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones adecuadas antes de su uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Para protección adicional, recomendamos-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a um instalador para o fazer a asessor.

Risiko de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeño, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
No dejen nunca el aparato desatendido mientras está conectado a la red eléctrica.
Coloque siempre el aparato con el soporte, si procede, sobre una superficie plana, estable y termorresistente.
La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas de vigor en su país.
ADVERTENCIA: No utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

• Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o do corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

- Para outros países não sujeitos aos regulamentos da UE: este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

• Para países sujetos aos regulamentos da UE (CE): este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças sem supervisão.

- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.
• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No lo sujete con las manos húmedas.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No toque el aparato con partes húmedas.
• No sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.

GARANTIA:
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

ATTENZIONE: Disconnettere sempre il aparato y dejarlo enfriar antes de limpiarlo.
• Para limpiar el aparato: desconéctelo, pase un paño húmedo y séquelo con un paño seco.

3. IN UN PROBLEMA

- **Das Glättebgebe ist nicht gut genug:**
 - Schließen Sie die Glättplatten auf einer Haarröhre fester.
 - Lassen Sie das Gerät langsam abkühlen, das heißt ist, sondern an den Griffen.
- **Die Platte ist nicht fest:**
 - Das ist normal. Das Gerät besitzt eine bewegliche Platte für noch mehr Glätteffizienz.

TUN SI ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ
☑ Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recycelbare Stoffe.

- ☑ Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugewiesenen Kundendienstcenter Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

Lees eerst zorgvuldig alle veiligheidsvoorschriften voor ieder gebruik.

NL 1. VEILIGHEID

- Voor veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
- De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netkabel nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
- Controleer de spanning van uw elektrische installatie overeenkomst met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

- Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

Houd het apparaat uit de buurt van jonge kinderen, in het bijzonder tijdens de werking en het afkoelen.
Als het apparaat op de voeding is aangesloten, laat het nooit zonder toezicht achter.
Plaats het apparaat altijd met de stander, indien aanwezig, op een warmtebestendig, stabiel en vlak oppervlak.
De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

- **WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevat-tende reservoirs.

- Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

Voor landen waarin de EU-regelgeving niet van toepassing is: dit apparaat is niet bedoeld voor gebruikers (vanonder kinderen) met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of die te weinig ervaring en kennis hebben, tenzij ze worden toezicht staan of aanwijzingen die hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen opdat ze niet met het apparaat spelen.

- **WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevat-tende reservoirs.

• Cuando el aparato es utilizado en un baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso unplugado.

- Para otros países no sujetos a las normativas de la UE: este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si estas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones adecuadas antes de su uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Para protección adicional, recomendamos-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a um instalador para o fazer a assessoria.

- Para outros países não sujeitos às normativas da UE: este aparelho não está desenhado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais são reduzidas, ou por pessoas carentes de experiência ou de conhecimento, salvo se estas tiverem sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

• Para países sujeitos aos regulamentos da UE (CE): este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças sem supervisão.

• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.
• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No lo sujete con las manos húmedas.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No toque el aparato con partes húmedas.
• No sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.

GARANTIA:
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

ATTENZIONE: Disconnettere sempre il aparato y dejarlo enfriar antes de limpiarlo.
• Para limpiar el aparato: desconéctelo, pase un paño húmedo y séquelo con un paño seco.

3. IN UN PROBLEMA

- **Il risultato del alisato non è il desiderato:**
 - Agriete mai il cerni le placce alisatorie sobre il mechón de pelo.
 - Girate il aparato más despacio.
 - Aumentate la temperatura con el botón "+" .
- **La placa no es fija:**
 - Es normal, il aparelho dispone de una placa móvél para uma maior eficácia do alisato.

COLABOREMOS NA PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE!
☑ Su aparato contem um gran número de materiais valorizáveis e recicláveis.

☑ Leve-o a um ponto de recolha ou a um defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.
Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com.

Prima di qualsiasi uso prendere atto delle istruzioni di sicurezza.

IT 1. SICUREZZA

- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Basse Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Medio ambiente...).
- Gli accessori dell'apparecchio diventano molto caldi durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicuratevi che il cavo di alimentazione non sia mai in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
- Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.

- Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

Rischio di ustioni. Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini piccoli, in particolare durante l'uso e il raffreddamento.
Non lasciare l'apparecchio inutilizzo quando è collegato alla presa di corrente.
Posizionare l'apparecchio e il suo supporto, se presente, esclusivamente su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

- **AVVERTIMENTO:** Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet meer in een contact op met een erkende Servicecentrum indien:
-het apparaat gevaarlijk is.

De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:

- voor het reinigen en onderhoud van het apparaat
- bij storingen tijdens het gebruik
- zodra het apparaat niet meer gebruikt.
- niet gebruiken tijdens het gebruik beschadigd is.

- Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
- Niet vasthouden met vochtige handen.
- Niet bij het kastele wassen warmer dit heet is, maar aan de handgreep.
- De stekker niet uit het stopcontact halen door het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
- Geen verlengsnoer gebruiken.
- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
- Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C boven 35 °C.

GARANTIE:
Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

2. ONDERHOUD

ORGELET ! Ne gebruik het apparaat uitzetten, en volledig laten afkoelen voordat u het opbergt.
Om het apparaat te reinigen - uitzetten, een vochtige doek eroverheen halen en met een droge doek droogfren.

3. IN GEVAL VAN PROBLEEM

- **De stijging is niet perfect:**
 - Druk de stijllaten steviger op de haarkl.
 - Laat de stijflang langzamer over het haar glijden.
 - Verhoog de temperatuur met de "+" knop.
- **De plaat beweegt:**
 - Dit is normaal, het toestel werd voorzien van een beweeglijke plaat voor een nog beter stijlresultaat.

WEEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!
☑ Uw apparat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.

- ☑ Streef het naar een hiervoor vastgesteld verzamelpunt of een erkende servicecentrum voor overname hiervan.

Deze voorschriften kunt u nalezien op onze website www.rowenta.com.

Antes de cualquier utilización, lee las instrucciones de seguridad.

ES 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
- Los accesorios del aparato se calientan a elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.
- Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica sea conforme con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

- **La pistola no se fissa:**
 - Es normal: l'apparecchio è dotato di una piastra móvél para una struttura più efficace.

• Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeño, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
No dejen nunca el aparato desatendido mientras está conectado a la red eléctrica.
Coloque siempre el aparato con el soporte, si procede, sobre una superficie plana, estable y termorresistente.

- La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas de vigor en su país.

ADVERTENCIA: No utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

• Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso unplugado.

- Para otros países no sujetos a la normativa de la UE: este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si estas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones adecuadas antes de su uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Para protección adicional, recomendamos-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a um instalador para o fazer a assessoria.

- Para outros países não sujeitos aos regulamentos da UE: este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

• Para países sujetos a la normativa de la UE (CE): este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deberán realizarlos niños sin supervisión.

Risiko de quemaduras. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, especialmente durante o período de utilização e arrefecimento.
Quando o aparelho estiver ligado à corrente, nunca o deixe sem supervisão.
Coloque sempre o aparelho com o suporte, se existente, numa superfície plana e estável, resistente ao calor.

Chiazece ce Yellix Service buyarmanca gerezken durulmar: chiazece dijsere ve normal plazmamca.

• Chiazece gerezkeni gerezken durulmar: temizlik ve bakim icinlerimden de sonra bulaşma, bulaşma bulaşma, bulaşma bulaşma.

• Kablo hasar görmüşse kullanmayın.

• Temizlemeyi en bilde olsa suya defektliyle bırakmayın.

• Nemli ellerle tutmayın.

• Sıcaklık gözetimden defekt aramayı tutmayın.

• Kabloyu elektrikten uzak tutun, prizli baskırları çekin.

• Elektrik uzatmas kullanmayın.

• Parlatıcı ve tahriş edici ürünlerle temizlemeyin.

• 30°C'nin altında ve 35°C'nin üstünde sıcaklıklarda kullanmayın.

GARANTİ: Chiazece sadace evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari ve mesleki amaçlarla kullanılmamalıdır. Chiazece kullanım durulmarında garanti kapsamı dışındadır. Kaza.

2. BAKIM

• Chiazece cihaz temizlemeye başlamadan önce fiş prizden çekilmeli ve soğutulmalıdır.

• Chiazece temizlemeye Chiazece fişin prizden çekilme, nemli ellerle bulaşma ve kurutulması.

3. SORUN ÇÖZÜME

Su sesli çalışırken sesin azalması veya durması:

- Su seviyesi düşük olabilir. Su seviyesini kontrol edin.
- Üstünün suyu boşaltın.
- Üstünün suyu boşaltın.
- "T" tuşu ile suyu boşaltın.

Plaka sabit değil:

- Normal bir durumdur, chiazece oval bir deşektir ve bu nedenle plaka ile donatılmıştır.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

SEVİYELERİNİZİ KONTROL EDİNİZ: Chiazece çok suya kullanırken defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir. Defektleri değil, suyu gereği donatılmış malzeme içemelidir.

1. UYARI: NE KULLANINIZI CİM PRİSTROM POBLİZU VANN, DÜŞÜK, BASİNEVİN ÇI İNİSTANCI ESİ VE YODU.

• Dlya kraik, u yuik ne zastoovuyetsya otstavim ES. cey prizma ne prizovaniyem dlya vikonostroyeniya osobin (zovnyaya, dnyama) s obshchimiy fizicheskimi, senzorimi chli roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Pri kormuvaniy pristroym v vannu v kumitny, vimmikoloye iyo vid merzheniy pislyuay vikonostroyeniya, osklybniy blizkoystvuyet vodoy stanovity bezopasno, navity kolli prizstroy vimmikeno.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

• Dlya kraik, u yuik zastoovuyetsya standarty ES (SE): vikonostroyeniya prizmaty dlyam dnyamov v rokiv d drosorimiy osobami s zimenimiy fizicheskimi, senzorimi abo roznomimi razbavimiy dlya osobin, ne imayut dostatoynuyu tpezhnuyu, neobidim dlya vikonostroyeniya osobin, voprosy otveta, kholm kholm vikonostroyeniya, prizma, priz chitayem abo bolshoye prostroynoye stoyanoye izgotovlennoye osobno, idetifikatsionnoye abo inoye bezopasno. Ne dozvolayem dlyam prizmat s prizmatom.

1. SAUGOS NUDROYMIA

• Sikiarot vikonostroyeniya ES, saugamos, is aparatas pagamintasi laikantis laikanti standarty irinesis atkly (Zemio lampos, Elektromagnetinio uzdevimo namas, Atklykas apsaugos drosivnyau).

• Naudojant aparatą je daly laikai i kaita. Nesikeičiantys, jei Niekada ne leiskite matinimo laiki laikyti su jautėjumi apsaugos drosivnyau.

• Pakeičiantys, jei Xvies elektrinio tūlio drosivnyau sukuriamas naujas aparatas.

• Jei koks jautėjumi laikyti padaryti nepasibaigęs bėdas, kurti nelaiskama garantija.

• Sikiarot papildomos apsaugos, rekomenduojama į vonios elektruos grandinę įtraukti laikomosios srovės taisyklą (RCD) su nominaline laikomoji darbinė srove, kuri neviršija 30 mA. Patariame kreiptis į asmenį, diegiantį įrangą.

• Naudojimo pavojus. Prietaisą laikyti mažameciami valymas nepasibaigęs vady, yra, naudojimo metu ir prietaisą palaikomas vady.

• Kai prietaisą yra prijungtas prie elektros matavimo tinkle, niekada jo nepaliekite be priežiūros.

• Visada prietaisą deklaruoti stovui, o jeigu ne, deklaruoti ant korpuso atgalinio ar šalinimo, bet lygus paviršius.

• Taisyti aparatą turi būti instaliuotas ir licencijuotas laikantis žinybos galiojančių standartų.

• ĮSPĖJIMAS: negalima naudoti įrenginio šalia vonios, dušo, prausklyčių ar kitų įvairių kuriose yra vandens.

• Šalims, kuriuos netekami ES taisyklė atlikti: iš apsaugos net šalims naudoti asmenims taip pat vaikams, kurių fizinė, jautinumas arba psichologinė ypatybė yra ribota, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamų patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingas valdymas laikantis taisyklė arba jei anksčiau įstrigęs dušo ar šiuo aparatą naudoti. Vaikai turi būti apmokyti, užtikrinant, kad jie neatidarys aparatą.

• Prietaisą naudojant vonioje, po naudojimo būtina iš elektros izldo ištraukti prietaisą, kuriuok, nes buvimas arti vandens kelia pavojų net įjungus prietaisą.

• Šalims, kuriuos taikomi ES teisės aktai: jei prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir sutrikusiu židinio, ūmiu ar protiniu gebėjimu arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jeji priežiūrai arba žinybos paaiskinama, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jeji suparnta susijusius pavojus. Vaikams žaidyti su prietaisais negalima. Vaikai negali be priežiūros valdyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.

• Jei matinimo laidas pažaistas, gamintojas, centras, kuris yra įgijolais atlikti priežiūrą, po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys į turi pakeikti, kad nebūtų pavojaus.

• Ne naudojate aparatą ir kreipties į centrą, įgaliojatus prižiūrėti po pardavimo, jeigu aparatą nukrito ir neįvyko kaip prietaisą.

• Aparatą turi būti įjungtas ir tinkle prieš į valant ir atlektant priežiūros darbus, sutikus valymo būdą ir naudoti.

• Ne naudojate aparatą, kai laidas pažaistas.

• Nenardinkite jo vandeni ir neplaukite net valymui.

• Nevalykite drėgnomis rankomis.

• Nevalykite su drėgnomis rankomis, bet su drėgnais rankomis.

• Nevalykite prietaisą, kai laidas pažaistas.

• Nevalykite prietaisą, kai laidas pažaistas.

• Nevalykite prietaisą, kai laidas pažaistas.

• Nevalykite prietaisą, kai laidas pažaistas.

• Nevalykite prietaisą, kai laidas pažaistas.

• Nevalykite prietaisą, kai laidas pažaistas.

• Nevalykite prietaisą, kai laidas pažaistas.

• Nevalykite prietaisą, kai laidas pažaistas.

• Nevalykite prietaisą, kai laidas pažaistas.

• Nevalykite prietaisą, kai laidas pažaistas.

• Nevalykite prietaisą, kai laidas pažaistas.

• Nevalykite prietaisą, kai laidas pažaistas.

• Nevalykite prietaisą, kai laidas pažaistas.

• Nevalykite prietaisą, kai laidas pažaistas.